EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2022 09 02
COM(2022) 435 final

2022/0257 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (ES) 2015/2169 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo sudarymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

2015 m. spalio 1 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2015/2169 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo sudarymo[1].

Prie Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo[2] pridėto Protokolo dėl bendradarbiavimo kultūros klausimais[3] (toliau – Protokolas) 1 straipsnyje nustatoma sistema, pagal kurią Šalys turi bendradarbiauti siekdamos sudaryti palankesnes sąlygas kultūrinės veiklos, kultūros vertybių ir paslaugų mainams, be kita ko, audiovizualiniame sektoriuje.

Į Protokolą įtrauktos nuostatos dėl teisės bendrai audiovizualinei produkcijai taikyti atitinkamas rėmimo programas.

Protokolo 5 straipsnio 8 dalies b punkte nustatyta, kad po pirminio trejų metų laikotarpio teisė bus atnaujinama kitiems tokios pat trukmės laikotarpiams, jei Šalis nepanaikins šios teisės, pranešdama raštu ne vėliau kaip prieš tris mėnesius iki pirminio ar bet kurio paskesnio laikotarpio pabaigos.

Pagal dabartinio Sprendimo (ES) 2015/2169 3 straipsnio 1 dalį Komisija turi raštu pranešti Korėjos Respublikai apie Sąjungos ketinimą nepratęsti teisės remti bendrą produkciją taikymo laikotarpio pagal Protokolo 5 straipsnį, laikydamasi Protokolo 5 straipsnio 8 dalies b punkte nustatytos tvarkos, nebent Komisijai pasiūlius ir likus keturiems mėnesiams iki tos teisės taikymo laikotarpio pabaigos Taryba vieningai sutiktų pratęsti teisės taikymą.

2022 m. kovo 1 d. sprendimu byloje *Komisija prieš Tarybą*[4] Teisingumo Teismas nusprendė, kad Tarybos sprendimo (ES) 2015/2169 3 straipsnio 1 dalyje nustatyta procedūra neatitinka SESV 218 straipsnio tuo požiūriu, kiek pagal ją reikalaujama, kad Taryba balsuotų vieningai. Priimant tokius sprendimus kaip numatytieji Tarybos sprendimo (ES) 2015/2169 3 straipsnio 1 dalyje, turėjo būti taikoma SESV 218 straipsnio 8 dalies pirmoje pastraipoje nustatyta balsavimo taisyklė, t. y. balsavimas kvalifikuotąja balsų dauguma Taryboje.

Todėl reikalavimą, kad Taryba, priimdama sprendimą dėl teisės taikymo pratęsimo, spręstų vieningai, reikia išbraukti.

2. TEISINIS PAGRINDAS

- **Teisinis pagrindas**

Pasiūlymu iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (ES) 2015/2169, todėl jis turėtų būti priimtas remiantis tuo pačiu teisiniu pagrindu, t. y. Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 91 straipsniu, 100 straipsnio 2 dalimi, 167 straipsnio 3 dalimi ir 207 straipsniu kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu, Tarybai, gavus Parlamento pritarimą, sprendžiant kvalifikuota balsų dauguma.

---

1 OL L 307, 2015 11 25, p. 2.
2 OL L 127, 2011 5 14, p. 1418.
3 OL L 127, 2011 5 14, p. 6.
4 2022 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo sprendimas byloje C-275/20 *Komisija prieš Tarybą*, ECLI:EU:C:2022:142.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pasiūlymu iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (ES) 2015/2169.

2022/0257 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (ES) 2015/2169 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo sudarymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį, 100 straipsnio 2 dalį, 167 straipsnio 3 dalį ir 207 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

(1) 2015 m. spalio 1 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2015/2169 dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo sudarymo[5];

(2) prie Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Korėjos Respublikos laisvosios prekybos susitarimo[6] pridėto Protokolo dėl bendradarbiavimo kultūros klausimais[7] (toliau – Protokolas) 1 straipsnyje nustatoma sistema, pagal kurią Šalys turi bendradarbiauti siekdamos sudaryti palankesnes sąlygas kultūrinės veiklos, kultūros vertybių ir paslaugų mainams, be kita ko, audiovizualiniame sektoriuje;

(3) į Protokolą įtrauktos nuostatos dėl teisės bendrai audiovizualinei produkcijai taikyti atitinkamas rėmimo programas;

(4) Protokolo 5 straipsnio 8 dalies b punkte nustatyta, kad po pirminio trejų metų laikotarpio teisė bus atnaujinama kitiems tokios pat trukmės laikotarpiams, jei Šalis nepanaikins šios teisės, pranešdama raštu ne vėliau kaip prieš tris mėnesius iki pirminio ar bet kurio paskesnio laikotarpio pabaigos;

(5) pagal Sprendimo (ES) 2015/2169 3 straipsnio 1 dalį Komisija turi raštu pranešti Korėjai apie Sąjungos ketinimą nepratęsti teisės remti bendrą produkciją taikymo laikotarpio pagal Protokolo 5 straipsnį, laikydamasi Protokolo 5 straipsnio 8 dalies b punkte nustatytos tvarkos, nebent Komisijai pasiūlius ir likus keturiems mėnesiams iki tos teisės taikymo laikotarpio pabaigos Taryba vieningai sutiktų pratęsti teisės taikymą;

(6) 2022 m. kovo 1 d. sprendimu byloje *Komisija prieš Tarybą*[8] Teisingumo Teismas nusprendė, kad Sprendimo (ES) 2015/2169 3 straipsnio 1 dalyje nustatyta procedūra neatitinka SESV 218 straipsnio tuo požiūriu, kiek pagal ją reikalaujama, kad Taryba

---

5 OL L 307, 2015 11 25, p. 2.
6 OL L 127, 2011 5 14, p. 1418.
7 OL L 127, 2011 5 14, p. 6.
8 2022 m. kovo 1 d. Teisingumo Teismo sprendimas byloje C-275/20 *Komisija prieš Tarybą*, ECLI:EU:C:2022:142.

balsuotų vieningai. Priimant tokius sprendimus kaip numatytieji Sprendimo (ES) 2015/2169 3 straipsnio 1 dalyje, turėjo būti taikoma SESV 218 straipsnio 8 dalies pirmoje pastraipoje nustatyta balsavimo taisyklė, t. y. balsavimas kvalifikuotąja balsų dauguma Taryboje;

(7) todėl reikalavimą, kad Taryba, priimdama sprendimą dėl teisės taikymo pratęsimo, spręstų vieningai, reikėtų išbraukti;

(8) pagal SESV 266 straipsnį, siekiant kuo greičiau įgyvendinti Teismo sprendimą, šis sprendimas turėtų įsigalioti jo priėmimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo (ES) 2015/2169 3 straipsnio 1 dalies trečias sakinys išbraukiamas.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė